KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com
Tel: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Betriebsanleitung
Zweitanzeige

KERN PFB-A08

Version 1.2
06/2017
D



PFB-A08-BA-d-1712

D

KERN PFB-A08

Version 1.2 06/2017

Betriebsanleitung

Zweitanzeige

Inhaltsverzeichnis

1 Technische Daten 3

2 Grundlegende Hinweise (Allgemeines) 3
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 3
2.2 Sachwidrige Verwendung 3
2.3 Gewährleistung 3

3 Grundlegende Sicherheitshinweise 4
3.1 Hinweise in der Betriebsanleitung beachten 4
3.2 Ausbildung des Personals 4

4 Transport und Lagerung 4
4.1 Kontrolle bei Übernahme 4
4.2 Verpackung/Rücktransport 4

5 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme 5
5.1 Aufstellort, Einsatzort 5
5.2 Auspacken 5
5.2.1 Lieferumfang 5
5.3 Stromversorgung 5
5.4 Anschluß an Waage 6
5.5 Erstinbetriebnahme 6

6 Betrieb 7
6.1 Anzeigenübersicht 7
6.2 Anzeige 7

7 Wartung, Instandhaltung, Entsorgung 8
7.1 Reinigen 8
7.2 Wartung, Instandhaltung 8
7.3 Entsorgung 8

8 Kleine Pannenhilfe 9

Deutsch

1 Technische Daten

Zweitanzeige LCD mit einer Ziffernhöhe von 16,5 mm

Die Spannungsversorgung erfolgt über das Anschlußkabel an der Waage.

2 Grundlegende Hinweise (Allgemeines)

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die von Ihnen erworbene Zweitanzeige dient als weiteres Anzeigegerät zum Anzeigen des Wägewertes von Wägegut, außerhalb der Waage, speziell in offenen Verkaufsstellen.

Die Zweitanzeige ist ausschließlich für den Anschluß an KERN Waagen geeignet.

Die Aufkleber im Anhang müssen bei Nutzung der Anzeige in der jeweiligen Landessprache auf die Anzeige montiert werden.

Beispiel:

Nicht zulässig in
*offenen Verkaufsstellen
*In Austria: öffentlichen

2.2 Sachwidrige Verwendung

Zweitanzeige niemals in explosionsgefährdeten Räumen betreiben. Die Serienausführung ist nicht Ex-geschützt.
Die Zweitanzeige darf nicht konstruktiv verändert werden. Dies kann zu falschen Anzeigeergebnissen, sicherheitstechnischen Mängeln sowie der Zerstörung führen.
Die Zweitanzeige darf nur gemäß den beschriebenen Vorgaben eingesetzt werden.
Abweichende Einsatzbereiche/Anwendungsgebiete sind von KERN schriftlich freizugeben.

2.3 Gewährleistung

Gewährleistung erlischt bei

- Nichtbeachten unserer Vorgaben in der Betriebsanleitung
- Verwendung außerhalb der beschriebenen Anwendungen
- Veränderung oder Öffnen des Gerätes
- mechanische Beschädigung und Beschädigung durch Medien, Flüssigkeiten natürlichem Verschleiß und Abnützung
- nicht sachgemäße Aufstellung oder elektrische Installation

3 Grundlegende Sicherheitshinweise

3.1 Hinweise in der Betriebsanleitung beachten

Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Aufstellung und Inbetriebnahme sorgfältig durch, selbst dann, wenn Sie bereits über Erfahrungen mit KERN- Geräten verfügen.

Alle Sprachversionen beinhalten eine unverbindliche Übersetzung.
Verbindlich ist das deutsche Originaldokument.

3.2 Ausbildung des Personals

Das Gerät darf nur von geschulten Mitarbeitern bedient und gepflegt werden.

4 Transport und Lagerung

4.1 Kontrolle bei Übernahme

Überprüfen Sie bitte die Verpackung sofort beim Eingang sowie das Gerät beim Auspacken auf eventuell sichtbare äußere Beschädigungen.

4.2 Verpackung/Rücktransport



- ⇨ Alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport aufbewahren.
- ⇨ Für den Rücktransport ist nur die Originalverpackung zu verwenden.
- ⇨ Vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel und losen/beweglichen Teile trennen.
- ⇨ Evt. vorgesehene Transportsicherungen wieder anbringen.
- ⇨ Alle Teile z.B. Glaswindschutz, Wägeplatte, Netzteil etc. gegen Verrutschen und Beschädigung sichern.

Deutsch

5 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme

5.1 Aufstellort, Einsatzort

Das Gerät ist so konstruiert, dass unter den üblichen Einsatzbedingungen zuverlässige Anzeigeergebnisse erzielt werden.

Beachten Sie deshalb am Aufstellort folgendes:

- Gerät vor hoher Luftfeuchtigkeit, Dämpfen und Staub schützen;
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit starker Feuchtigkeit aus. Eine nicht erlaubte Betauung (Kondensation von Luftfeuchtigkeit am Gerät) kann auftreten, wenn ein kaltes Gerät in eine wesentlich wärmere Umgebung gebracht wird. Akklimatisieren Sie in diesem Fall das vom Netz getrennte Gerät ca. 2 Stunden bei Raumtemperatur.
- statische Aufladung vermeiden.

Beim Auftreten von elektromagnetischen Feldern (z.B. durch Mobiltelefone oder Funkgeräte), bei statischen Aufladungen sowie bei instabiler Stromversorgung sind große Anzeigeabweichungen (falsche Wägergebnisse) möglich. Der Standort muss dann gewechselt oder die Störquelle beseitigt werden.

5.2 Auspacken

Das Gerät vorsichtig aus der Verpackung nehmen, Plastikhülle entfernen und die Zweitanzeige zusammen mit der Waage am vorgesehenen Arbeitsplatz aufstellen. (Aufstellung Waage gemäß Betriebsanleitung Waage)

5.2.1 Lieferumfang

Serienmäßiges Zubehör:

- 1 Anschlußkabel zur Waage
- Betriebsanleitung

5.3 Stromversorgung

Die Stromversorgung erfolgt über die angeschlossene Waage.

5.4 Anschluß an Waage

Vor Anschluß der Zweitanzeige oder Trennen der Zweitanzeige an bzw. von der Waage muß die Waage unbedingt vom Netz getrennt werden.
Diese Zweitanzeige ist ausschließlich für den Anschluß an KERN Waagen geeignet.

5.5 Erstinbetriebnahme

Im Menü der angeschlossenen Waage ist im Menüpunkt „**F3 Con**“ Parameter „**S 232 – P Cont**“ zu setzen.
Ebenfalls die Baudrate auf 9600 Baud einstellen.
Die Details hierfür sind der Betriebsanleitung der angeschlossenen Waage zu entnehmen.
Das mitgelieferte Anschlußkabel ist jeweils an der Waage auf der Rückseite des Gehäuses der Zweitanzeige einzustecken.

- ⇨ Die Zweitanzeige mit dem mitgelieferten Anschlußkabel an die Waage anschließen
- ⇨ Die Stromversorgung erfolgt über die Waage. Die Zweitanzeige verfügt über kein Netzteil.
- ⇨ Die Waage kann nun über die Zweitanzeige gesteuert werden:

Mit 

nur Zweitanzeige Ein- bzw. Ausschalten

6 Betrieb

6.1 Anzeigenübersicht



6.2 Anzeige

Gerät mit ON/OFF- Taste einschalten.

Das Gerät führt einen Selbsttest durch und wechselt dann in die Nullanzeige „**0.0**“. Danach wird die Anzeige der angeschlossenen Waage übernommen. Nun ist die Zweitanzeige betriebsbereit.

7 Wartung, Instandhaltung, Entsorgung

7.1 Reinigen

Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät bitte von der Betriebsspannung.

Benutzen Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel o.Ä.), sondern nur ein mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt und reiben Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

7.2 Wartung, Instandhaltung

Das Gerät darf nur von geschulten und von KERN autorisierten Servicetechnikern geöffnet werden.
Vor dem Öffnen vom Netz trennen.

7.3 Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung und Gerät ist vom Betreiber nach gültigem nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen.

8 Kleine Pannenhilfe

Bei einer Störung im Programmablauf sollte das Gerät kurz ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden. Der Vorgang muss dann wieder von vorne begonnen werden.

Hilfe:

Störung	**Mögliche Ursache**
Die Anzeige leuchtet nicht.	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet. • Die Verbindung zur Waage ist unterbrochen • Die Netzspannung ist ausgefallen. • Einstellungsparameter der Waagen-Schnittstelle nicht korrekt